

## Groupement Paroissial de Montcuq—Sauzet

14 rue de l'Eglise, 46800 MONTCUQ EN QUERCY BLANC  
Tél: 07 71 94 97 61 ou 05 65 31 81 74  
www.paroissedemontcuq.fr  
paroissedemontcuq@gmail.com

# NOVEMBRE 2017

## 33<sup>ème</sup> dimanche du temps ordinaire Christ Roi de l'Univers

### ► MESSES

#### Mercredi 15 novembre

"Saint Albert le Grand"  
17h00 Saint Privat (Montcuq)  
Fle. CARRIÈRES-BERT

#### Jeudi 16 novembre

"Ste Marguerite d'Ecosse"  
9h00 Saint Hilaire (Montcuq)

#### Vendredi 17 novembre

"Ste Elisabeth de Hongrie"  
17h00 Saint Privat (Montcuq)  
Hermine BIGOU

#### Samedi 18 novembre

"Dédicace des basiliques de St  
Pierre et de St Paul"  
17h00 Farguettes  
Gustave TEYSSEDE

#### Dimanche 19 novembre

33e Dimanche du T.O. (semaine I)  
**Journée Mondiale des Pauvres**  
9h30 Lolmie  
Fle. BRUGNERA-DELSOL  
Fle. VOLOCHINE  
Fle. BORD  
11h00 -Saint Hilaire (Montcuq)  
Fle. LAPÈZE Robert  
Fle. DESCAMPS Paul

#### Mardi 21 novembre

"Présentation de la Vierge Marie"  
17h00 Saint Privat (Montcuq)

#### Mercredi 22 novembre

"Ste Cécile"  
17h00 Sainte Croix  
Fle. MOUSSA-SINGET

#### Jeudi 23 novembre

"St Clément et St Colomban"  
9h00 Saint Hilaire (Montcuq)

#### Vendredi 24 novembre

"Martyrs du Viêt-Nam"  
16h30 Maison de Retraite (Montcuq)

#### Samedi 25 novembre

"Ste Catherine d'Alexandrie"  
17h00 Belmontet  
Irène CURE  
Thérèse DELEU (Off)  
Fles. GRANEJOULS-COMBAREL  
Fles. BASSANI-BRETONNIÈRE

#### Dimanche 26 novembre

Fête du Christ-Roi (Semaine II)  
9h30 Le Boulvé  
11h00 Trebaix  
Jacques BESSIÈRES  
11h00 Saint Hilaire (Montcuq)  
Messe des Familles  
Fle. LASBOUYGUES Raymond

#### Mardi 28 novembre

17h00 Saint Privat (Montcuq)  
Elise LANIES

#### Mercredi 29 novembre

"St Saturnin"  
17h00 Saint Cyprien  
Fle. SALY

#### Jeudi 30 novembre

"St André"  
9h00 Saint Hilaire (Montcuq)

#### Vendredi 1 décembre

17h00 Saint Privat (Montcuq)  
Défunts de la Paroisse des mois  
d'octobre et novembre

#### Samedi 2 décembre

17h00 Saint Daunès  
Fle. BIROU Lolmède  
Denise BIROU (Off.)

#### Dimanche 3 décembre (Année B)

1er Dimanche d'Avent (Semaine I)  
9h30 Lascabanes  
11h00 Saint Hilaire (Montcuq)  
(Messe présidée par Mgr Laurent  
CAMIADE)  
Elise LAGARDE  
Yolande PERDEREAU

### ► ANNONCES

#### Dimanche 19 novembre

Journée Mondiale des Pauvres (voir au dos)

#### Vendredi 24 novembre

18h00 Rencontre du Caté à la Salle Paroissiale

#### Dimanche 26 novembre

11h00 Messe des Familles à Saint Hilaire (Montcuq)

#### Samedi 2 décembre

Rassemblement diocésain des 6<sup>e</sup> - 5<sup>e</sup> à BIO, animé par La  
Pastorale des adolescents.

#### Dimanche 3 décembre

11h00 La messe à Saint Hilaire (Montcuq) sera présidée  
par notre évêque Mgr Laurent CAMIADE.

A l'issue de cette célébration nous pourrons vivre un repas  
partagé avec notre évêque. Si la 1<sup>ère</sup> lettre de votre nom  
se situe entre A et M, merci d'apporter un plat salé; si la  
première lettre de votre nom se situe entre N et Z, merci  
d'apporter un plat sucré.

## **NOVEMBRE: TOUS SOLIDAIRES !**

**« Les pauvres ne sont pas un problème: ils sont une ressource où il faut puiser pour accueillir et vivre l'essence de l'Évangile » Pape François**

Le troisième dimanche de novembre, le Secours Catholique Caritas France propose sa campagne annuelle de communication. Cette année, cette journée coïncide avec la **Journée Mondiale de Pauvres**, que le pape François vient d'instituer. En lien avec les communautés chrétiennes, les membres du Secours Catholique travaillent aux œuvres de Miséricorde que Dieu suscite pour que tous puissent vivre dignement. Ce sont souvent des pauvres qui nous font découvrir le cœur miséricordieux du Père. Marqués par les épreuves, ils savent que Dieu leur a fait miséricorde.

Cette Journée Mondiale de Pauvres peut être l'occasion de donner aux personnes en précarité toute leur place et une vraie parole dans nos communautés, en vue d'une « Église pauvre pour les pauvres ». Le troisième dimanche de novembre est le rendez-vous annuel pour la collecte nationale du Secours Catholique. En ces temps de grande précarisation pour beaucoup, celui-ci a besoin des dons de tous pour remplir sa mission d'aide et d'accompagnement des plus démunis. En tant que service d'Église, par son savoir-faire, reconnu par les pouvoirs publics, le Secours Catholique veut y contribuer. Mais comme baptisé, tout membre de notre Église ne doit-il pas se sentir « secours catholique » ? Merci d'avance pour votre générosité !

*Texte de Mgr Jaques Blaquart, Evêque d'Orléans, Président du Conseil pour la Solidarité*

### **"Ne nous laisse pas entrer en tentation" : Le "Notre Père" fait peau neuve !**

Le 3 décembre prochain nous célébrerons le 1er dimanche de l'Avent de l'année B, qui marquera l'entrée dans la nouvelle année liturgique (les lectures de l'année B sont marquées par le 2ème évangile... celui Selon St Marc). A compter de ce jour-là la nouvelle version en français de la prière du « Notre Père », issue de la "Nouvelle traduction liturgique de la Bible" publiée en 2013, entrera en vigueur, rendant caduque la version "actuelle".

Ce qui change dans cette nouvelle version est "la sixième demande" : A la place de « Ne nous soumetts pas à la tentation » nous dirons désormais « **ne nous laisse pas entrer en tentation** ».

La version actuelle date de 1966 et résulte d'un compromis œcuménique (entre catholiques, protestants, orthodoxes, et anglicans). Il fallait donc de sérieuses raisons de changer ! La formule : « ne nous soumetts pas à la tentation », sans être une excellente traduction du grec de Mt 6, 13 et Lc 11,4, n'est pas une erreur d'un point de vue exégétique. Mais il se trouve qu'elle est parfois mal comprise par les fidèles... parmi lesquels beaucoup y comprennent que "Dieu pourrait nous soumettre à la tentation, nous éprouver en nous sollicitant au mal". Or, ce ne peut en aucun cas être le sens de cette sixième demande du *Notre Père*. La lettre de Saint Jacques nous dit clairement : « *Dans l'épreuve de la tentation, que personne ne dise : "Ma tentation vient de Dieu". Dieu, en effet, ne peut être tenté de faire le mal, et lui-même ne tente personne.* » (Cf. Lettre de St Jacques 1,13)

Le changement est donc important !... c'est pourquoi il a un peu tardé... pour des raisons à la fois logistiques et pastorales... puisque la nouvelle traduction intégrale en français de la Bible liturgique a été validée par le Vatican en...2013. Cette nouvelle version de la prière du **Notre Père** sera intégrée à la prochaine édition du « Missel Romain » (le livre que les prêtres utilisent pour célébrer l'eucharistie) et nous la prierons ensemble à partir du 3 décembre 2017.

**Une permanence est assurée à la Maison Paroissiale (14 rue de l'Église, Montcuq)  
Le mardi de 14h à 16h; les mercredi, jeudi et vendredi de 10h à 12h.  
Pour tout autre horaire contacter: [paroissedemontcuq@gmail.com](mailto:paroissedemontcuq@gmail.com)**

**A noter:** Le Père Christian n'est pas là le lundi car pris par d'autres engagements.  
En cas d'urgence vous pouvez laisser un message au 05 65 31 81 74  
ou envoyez un mail à [paroissedemontcuq@gmail.com](mailto:paroissedemontcuq@gmail.com)

*Pour plus d'information visiter notre site web: [www.paroissedemontcuq.fr](http://www.paroissedemontcuq.fr)*